

参考資料 IHS 作成次期コースプロポーサル

Supporting Paper

Proposal for
The International Advanced Course on
Earthquake Disaster Prevention
for Building Engineers

PLAN OF OPERATION

The Government of Japan and the Government of the Republic of Indonesia will cooperate with each other in implementing the Third Country Training Programme (hereinafter referred to as "the Programme") in the field of Seismology and Earthquake Engineering at the Institute of Human Settlements referred to as IHS, Agency for Research and Development, Ministry of Public Works.

The Programme will be conducted by the Government of the Republic of Indonesia and supported by the Government of Japan under its technical cooperation scheme. The Programme will be conducted once a year from the fiscal year of 1991 to 1995, subject to annual consultations between both Governments.

The Course will be arranged in accordance with the followings:

1. TITLE

The Course will be entitled "International Advanced Course on Earthquake Disaster Prevention for Building Engineers" (hereinafter referred to as "the Advanced Course")

2. THE PURPOSE OF THIS COURSE

To increase the knowledge on the seismic countermeasures of Building Engineers in developing countries by introducing and exchanging the up-to-date and advanced knowledge and technology of a most advanced seismic design method and seismic strengthening method of existing buildings.

And thus contribute to finding the solution to the problems of prevention and mitigation of earthquake damage according to the specific feature of each country.

The course will stress practical aspects of building engineering.

3. ORGANIZATION OF THE COURSE

The course is conducted by The Institute of Human Settlements (IHS), Agency for Research and Development, Ministry of Public Works, Government of Indonesia under Technical Cooperation among Developing Countries Programme, the Cabinet Secretariate of the Republic of Indonesia, and supported by the Japan International Cooperation Agency (JICA), Government of Japan under the Third Country Training Programme.

4. DURATION

The duration of the Course will be approximately one (1) month and the Course for JFY 1991 will be held from January 11 to February 9, 1992.

5. LANGUAGE

The Course will be conducted in English.

6. CURRICULUM

A tentative curriculum of the Course for JFY 1991 is attached as ANNEX I.

7. INVITED COUNTRIES

The Governments of the following countries will be invited to nominate applicant(s) for the Course :

Bangladesh, Brunei, China, Fiji, India, Malaysia, Myanmar, Nepal, Pakistan, Papua New Guinea, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Tanzania, Thailand, West Samoa and other relevant countries based on JICA's recommendation.

8. NUMBER OF PARTICIPANTS

The number of participants from the invited countries shall not exceed twelve (12) in total, and the number of participants Indonesia will not exceed four (4).

An additional member of not more than eight (8) observers from Indonesia may be accepted to join the course.

9. QUALIFICATION OF APPLICANTS

Applicants for the Course are:

9-1. To be nominated by their governments in accordance with the procedure provided for in 11 below.

9-2. To be university graduates or equivalents and actively engaged in the field of building engineering preferably with experience of more than three (3) years.

9-3. To be a specialist on seismic design on building structure.

9-4. To be more than twenty five (25) years of age.

9-5. To have a sufficient command of spoken and written English.

9-6. To be in good health, both physically and mentally, to participate in the Course. Female participants being pregnant will not be allowed to join the course.

10. FACILITIES AND INSTITUTIONS

The Course will be given at the Institute of Human Settlements, Agency for Research and Development, Ministry of Public Works.

11. PROCEDURE OF APPLICATION

The Governments invited to nominate applicants for the Course shall forward :

11-1. Five copies of the enclosed "Application form for training in the framework of Technical Cooperation

among Developing Countries Programme, The Republic of Indonesia".

11-2. Five copies of a Health Certificate.

11-3. Five copies of an abstract of a research report stipulated in the "Submission of Report" section (maximum 3 pages).

These documents should be submitted by September 30, 1991 at the latest, through the Embassy of Indonesia, located in the respective countries. In cases where no Embassy of Indonesia is represented, the copies can directly be submitted to :

The Cabinet Secretary of the Republic of Indonesia.

c/o Head of Bureau for Technical Cooperation,

Jl. Veteran 17 - Fourth Floor. Jakarta Pusat - Indonesia.

Telex : 44240 SEKNEG IA Phone : (021) 3842417

The Government of Indonesia will inform the applying Governments whether or not the nominee(s) are acceptable for the Course, not later than the end of November 1991.

12. UNDERTAKING OF THE GOVERNMENT OF JAPAN AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

In organizing and implementing the Course, the Governments of Japan and the Republic of Indonesia will take the following measures in accordance with the relevant laws and regulations in force in each country.

A schedule of the Course operation for JFY 1991 is attached as ANNEX II.

12-1. The Government of the Republic of Indonesia

- (1) To forward the General Information brochures (GI) of the Course to the invited Governments through diplomatic channels,
- (2) To receive application forms and forward them to Ministry of Public Works, and
- (3) To notify the result of the selection to their respective countries through diplomatic channels,
- (4) To formulate the curriculum based on ANNEX I,
- (5) To draft and print G.I.,
- (6) To assign an adequate number of its staff as lecturers/instructors for the Course,
- (7) To provide its training facilities and equipment for the Course,
- (8) To select participants for the Course, and inform the result of the selection to JICA Indonesia Office,
- (9) To arrange accommodations for participants,
- (10) To arrange international air tickets for participants and to meet and see them off at the airport,
- (11) To arrange domestic study tour(s) to be included in the Course,
- (12) To take budgetary measures to bear the expenses necessary for conducting the Course excluding the

- expenses borne by JICA,
- (13) To issue certificates to the participants who have successfully completed the Course,
 - (14) To submit a course report to JICA Indonesia Office within thirty (30) days after the termination of the Course, and
 - (15) To coordinate any matter related to the Course.

12-2. The Government of Japan

- (1) To dispatch short-term expert(s), following the normal procedures of its technical cooperation scheme, who will give advice to IHS and deliver lectures for the Course,
- (2) To bear the following expenses through JICA (A tentative estimate of expenses for JFY 1991 is attached as ANNEX III),
 - a) Expenses for international economy-class flight fare and domestic flight fare for Indonesia participants, accomodation, per diems and medical insurance premiums for all participants,
 - b) Expenses of IHS for honoraria for external lecturers, arrangement of study tour, teaching aids, expendable supplies, copies and reprints.

13. PROCEDURE OF REMITTANCE AND EXPENDITURE

Remittance of funds for the expenses for to be born by JICA and expenditure thereof will be arranged in accordance with the following procedures:

- 13-1. IHS will open a bank account in Indonesia to receive the funds remitted by JICA and inform the JICA Indonesia Office of the name of the bank, the account code number, and name of the account holder.
- 13-2. IHS will submit to the JICA Indonesia Office a bill of estimate for expenses to be borne by JICA not later than sixty (60) days before the commencement of the Course.
- 13-3. JICA will assess the bill of estimate and remit the assessed amount to the account referred to in 12-1 above within thirty (30) days after the receipt of the bill of estimate.
- 13-4. IHS will submit to the JICA Indonesia Office a statement of expenditures within thirty (30) days after the termination of the Course.
- 13-5. In case there is any unspent remainder of the amount remitted by JICA. IHS will reimburse the unspent amount to JICA in accordance with the instructios given by JICA. The funds allocated for the flight fare, accomodation, per diems and medical insurance premiums shall not be appropriated for any other purpose.
- 13-6. By the request of JICA, IHS will make available for JICA's reference all receipts and other documentary evidence necessary to certify the expenditures stated in 13-4 above.

14. This Attachment and the following Annexes attached hereto are part of the Record of Discussions:

ANNEX I : Tentative Curriculum of the Course (in the Japanese Fiscal Year 1991)

ANNEX II : Schedule of the Course Operation (for the Japanese Fiscal Year 1991)

ANNEX III : Tentative Estimate of Expenses to be born by JICA (for the Japanese Fiscal Year 1991)

The Advanced Course on Earthquake Disaster Prevention for
Building Engineers
Bandung-Indonesia January 11 to February 9, 1992

List of Lecturers

| | Sessions |
|---|----------|
| 1. General Seismology | 2 |
| 2. World Seismic Design Code | 2 |
| 3. Seismic Design of RC-Structure | 8 |
| 4. Seismic Design of Steel-Structure | 4 |
| 5. Seismic Design of SRC-Structure | 2 |
| 6. Seismic Design of Masonry-Structure | 4 |
| 7. Seismic Design of Precast Concrete Structure | 2 |
| 8. Seismic Design of Prestressed Concrete Structure | 2 |
| 9. Seismic Design of High Strength Concrete Structure | 2 |
| 10. Seismic Evaluation of Existing Building | 2 |
| 11. Strengthening Technique of Building Structure | 2 |
| 12. Base Isolation and Seismic Control | 2 |
| 13. Structural Dynamics | 4 |
| 14. Mathematic Modelling/Computer | 2 |
| 15. Recent Research Result of RC Structure | 2 |
| 16. Structural Testing | 2 |
| 17. Seismic Activity in Asia | 2 |
| 18. Soil and Foundation | 4 |

International Advanced Course on Earthquake Disaster Prevention
for Building Engineers January 11 to February 9, 1992.

TIME SCHEDULE

| | | | |
|-----|-----|-----|--|
| Jan | -11 | Sat | Arrival |
| | -12 | Sun | Study Trip in Jakarta |
| | -13 | Mon | Opening Ceremony, move to Bandung |
| | -14 | Tue | Orientation, Interview |
| | -15 | Wed | .Structural Dynamics .ditto |
| | -16 | Thu | .Design of RC structure-1 .ditto |
| | -17 | Fri | .Mathematic Modeling/Computer .ditto |
| | -18 | Sat | .General Seismology .ditto |
| | -19 | Sun | .Free |
| | -20 | Mon | .Design of Steel Structure .ditto |
| | -21 | Tue | .Seismic Design of Masonry Structure .World Seismic Design Code |
| | -22 | Wed | .Presentation by Participants .ditto |
| | -23 | Thu | .ditto .Design of RC-Structure-2 |
| | -24 | Fri | .Seis Eval. of Existing RC Building Structure .ditto |
| | -25 | Sat | .Move to Bali |
| | -26 | Sun | .Trip in Bali |
| | -27 | Mon | .Trip in Bali |
| | -28 | Tue | .Seis Eval of Existing Steel Building Structure .Strengthening Technique of RC Structure |
| | -29 | Wed | .Strengthening Technique of Masonry Structure .Seism Design of Precast Concrete Structure |
| | -30 | Thu | .Base Isolation and Seismic Controle .Free |
| Jan | -31 | Fri | .Seis Design of High Strength Prestressed Concrete .Free |
| Feb | -01 | Sat | .Move to Yogyakarta |
| | -02 | Sun | .Move to Bandung |
| | -03 | Mon | .Structural Testing .ditto |
| | -04 | Tue | .Recent Research Results on RC Structure .Seismic Activity in Asia |
| | -05 | Wed | .Seismic Design of Prestressed Concrete Structure |
| | -06 | Thu | .Repair and Retrofit |
| | -07 | Fri | .Evaluation by Participants .Closing Ceremony |
| | -08 | Sat | .Move to Jakarta |
| Feb | -09 | Sun | .Leave Jakarta |

| Note : SESSION-I | | SESSION-II | |
|------------------|-----------|-------------|-----------|
| 08:30-10:00 | Lecture-1 | 13:00-14:30 | Lecture-3 |
| 10:00-10:15 | C-Break | 14:30-15:00 | C-Break |
| 10:15-12:00 | Lecture-2 | 15:00-16:30 | Lecture-4 |

TENTATIVE ESTIMATE OF EXPENSES TO BE BORNE BY JICA
FOR THE JAPANESE FY 1991 / 1992
FOR INTERNATIONAL ADVANCED COURSE ON EARTHQUAKE DISASTER
PREVENTION FOR BUILDING ENGINEERING

| ITEM OF EXPENSES | BREAKDOWN | AMOUNT (US\$) |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| I. INVITATION EXPENSES | | |
| 1. Air Fare | \$ 2,000 x 16 persons | 32,000 |
| 2. Transportation | Jakarta - Bandung | 1,000 |
| 3. Per diem | \$ 20 x 30 days x 16 persons | 9,600 |
| 4. Accomodation | | |
| (In Jakarta) | \$ 40 x 3 nights x 16 persons | 1,920 |
| (In Bandung) | \$ 30 x 20 nights x 16 persons | 9,600 |
| 5. Medical insurance | \$ 20 x 16 persons | 320 |
| SUB TOTAL I | | US\$ 54,440 |
| II. TRAINING EXPENSES | | |
| 1. Honoraria for external lecturers | | |
| 1) Honoraria | \$ 100 x 42 sessions | 4,200 |
| 2) Per diem | \$ 100 x 3 days x 5 | 1,500 |
| 3) Accomodation | \$ 30 x 2 nights x 5 | 300 |
| 4) Transportation | \$ 80 x 5 | 400 |
| 2. Employment Fee | | |
| 1) Secretary | \$ 500 x 2 months | 1,000 |
| 2) Facilitator | \$ 500 x 20 days | 1,000 |
| 3. Transportation | \$ 250 x 20 days | 5,000 |
| (Daily Use) | | |
| 4. Expenses for Study Tour | | |
| 1) Air Fare | \$ 200 x (16+4) persons (Denpasar - Yogyakarta - Bandung) | 4,000 |
| 2) Bus Rental | \$ 250 x 10 days | 2,500 |
| 3) Per diem | \$ 20 x 10 days x (16+4) persons | 4,000 |
| 4) Accomodation | \$ 30 x 9 nights x (16+4) persons | 5,400 |

| ITEM OF EXPENSES | BREAKDOWN | AMOUNT (US\$) |
|-------------------------|----------------------------------|---------------|
| 5. Material Procurement | | |
| 1) Consumables | \$ 100 x 24 persons | 2,400 |
| 2) Laboratory | \$ 100 x 24 persons | 2,400 |
| 3) Training Aids | | |
| O H P | | 1,000 |
| Slide Projector | | 1,000 |
| Others | | 500 |
| 4) Meeting Expenses | \$ 20 x 70 persons x 2 | 2,800 |
| 5) Others | | |
| GI Printing | | 1,000 |
| Communication | | 1,000 |
| Report Printing | | 2,000 |
| 6. Textbook | | |
| 1) Book Printing | \$ 0,05 x 50 mcp x 40 c x 50 pgs | 5,000 |
| 2) Book Purchase | \$ 50 x 10 kinds x 24 persons | 12,000 |
| SUB TOTAL II | | US\$ 60,400 |
| GRAND TOTAL (I + II) | | US\$ 114,840 |

JICA